



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO

Kielce, dnia 2 września 2025 r.

Poz. 2867

UCHWAŁA NR XVIII/72/25 RADY GMINY W TARŁOWIE

z dnia 26 sierpnia 2025 r.

w sprawie zmian w budżecie gminy na 2025 rok

Na podstawie art.18 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r., poz.1465) oraz na podstawie art. 211, art. 212 ust.1 pkt.1,2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2024 poz. 1530 z późn. zm.) Rada Gminy w Tarłowie uchwala co następuje:

§ 1. Zwiększyć dochody budżetu gminy:

Dz. 600	Rozdz. 60078 § 6330	o kwotę	320.913,00
(Przebudowa drogi gminnej nr 391003T Janów-Ciszycza Kolonia od km 2+185 do km 2+590)			
Dz. 852	Rozdz. 85202 § 0830	o kwotę	2.400,00
Razem:		o kwotę	323.313,00

§ 2. Zmniejszyć dochody budżetu gminy:

Dz. 600	Rozdz. 60078 § 6330	o kwotę	488.066,00
(Przebudowa drogi gminnej 391023T Czekarzewice II-Lipcówka od km 0+000 do km 0+240 i od km 1+920 do km 2+590)			

§ 3. Zmniejszyć wydatki budżetu gminy:

Dz. 600	Rozdz. 60016 § 6050	o kwotę	8.000,00
(Przebudowa drogi gminnej nr 391003T Janów-Ciszycza Kolonia od km 2+185 do km 2+590)			
Dz. 600	Rozdz. 60020 § 4300	o kwotę	4.000,00
Dz. 600	Rozdz. 60078 § 6050	o kwotę	122.017,00
(Przebudowa drogi gminnej 391023T Czekarzewice II-Lipcówka od km 0+000 do km 0+240 i od km 1+920 do km 2+590 – środki własne)			
Dz. 600	Rozdz. 60078 § 6050	o kwotę	488.066,00
(Przebudowa drogi gminnej 391023T Czekarzewice II-Lipcówka od km 0+000 do km 0+240 i od km 1+920 do km 2+590 – środki z dotacji)			
Dz. 750	Rozdz. 75023 § 4010	o kwotę	32.600,00
Razem:		o kwotę	654.683,00

§ 4. Zwiększyć wydatki budżetu gminy:

Dz. 600	Rozdz. 60016 § 4300	o kwotę	34.570,00
Dz. 600	Rozdz. 60020 § 4270	o kwotę	4.000,00
Dz. 600	Rozdz. 60078 § 6050	o kwotę	95.447,00
(Przebudowa drogi gminnej nr 391003T Janów-Ciszycza Kolonia od km 2+185 do km 2+590 – środki własne)			
Dz. 600	Rozdz. 60078 § 6050	o kwotę	320.913,00
(Przebudowa drogi gminnej nr 391003T Janów-Ciszycza Kolonia od km 2+185 do km 2+590 – środki własne –			

		środki z dotacji)
Dz. 754	Rozdz. 75412 § 4270	o kwotę 25.000,00
Dz. 921	Rozdz. 92109 § 2480	o kwotę 10.000,00
	Razem:	o kwotę 489.930,00

§ 5. Załączniki do Uchwały Rady Gminy w Tarłowie Nr X/40/24 z dnia 30 grudnia 2024 roku w sprawie uchwalenia budżetu gminy na 2025 rok:

- Nr 3 „Limity wydatków na wieloletnie przedsięwzięcia planowane do poniesienia w 2025 roku”,
- Nr 4 „Zadania inwestycyjne roczne w 2025 roku”,
- Nr 7 „Dochody i wydatki związane ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu wynikającymi z odrębnych ustaw w 2025 roku”,
- Nr 10 „Dotacje podmiotowe w 2025 roku”,

otrzymują następujące brzmienie i stanowią załączniki do uchwały:

- Nr 1 „Limity wydatków na wieloletnie przedsięwzięcia planowane do poniesienia w 2025 roku”,
- Nr 2 „Zadania inwestycyjne roczne w 2025 roku”,
- Nr 3 „Dochody i wydatki związane ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu wynikającymi z odrębnych ustaw w 2025 roku”,
- Nr 4 „Dotacje podmiotowe w 2025 roku.

§ 6. Wykonanie uchwały zleca się Wójtowi Gminy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Świętokrzyskiego.

Przewodniczący Rady Gminy

mgr Janusz Giez

Załącznik nr 1
do Uchwały Rady Gminy w Tartowie
Nr XVIII/72/25
z dnia 26 sierpnia 2025 roku

Limity wydatków na wieloletnie przedsięwzięcia planowane do poniesienia w 2025 roku

w złotych

L.p.	Dział	Rozdz.	Nazwa przedsięwzięcia	Łączne nakłady finansowe	Planowane wydatki								Jednostka org. realizująca zadanie lub koordynująca program	
					rok budżetowy 2025 7+8+9+10+12+13	w tym źródła finansowania								
						dochody własne jst	<u>Niewykorzystane środki pieniężne na r-ku bieżącym budżetu określone w odrębnych ustawach §905</u>	<u>Przychody wynikające z rozliczenia środków określ. W art. 5 ust. 1 pkt 2 u.f.p. i dotacji na realizację przedsięw. finans. z udziałem tych środków §906</u>	kredyty i pożyczki	w tym: kredyty i pożyczki zaciągnięte na realizację zadania pod refundację wydatków	dotacje i środki pochodzące z innych źr.*			środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	14
			Wydatki majątkowe	13 573 405,65	9 082 605,33	867 826,08		53 051,45			A. B. C. D.	280 000,00 6 691 727,65 500 000,00	690 000,15	

1.	010 010	01044 01043	Budowa zbiornika uśredniającego ścieków dowożonych ze stacją zlewczą na terenie Oczyszczalni Ścieków w Potoczku oraz budowa studni wodomierzowych dla trzydziestu trzech sołectw Gminy Tarłów. Lata realizacji 2022-2025	917 300	848 700	158 699,85					A. B. C. D. A. B. C. D.	690 000,15	Urząd Gminy Tarłów
2.	010	01043	Rozbudowa sieci wodociągowej na Osiedlu Leśnym w Tarłowie	83 351,89	77 201,89	77 201,89					A. B. C. D.		Urząd Gminy Tarłów
3.	010	01044	Rozbudowa sieci kanalizacyjnej na Osiedlu Leśnym w Tarłowie	238 273,83	232 123,83	232 123,83					A. B. C. D.		Urząd Gminy Tarłów
4.	600	60016	Przebudowa drogi gminnej nr 391001T Tarłów – Zemborzyn Kościelny od km 1+900 do km 2+895. Lata realizacji 2023-2026	605 542							A. B. C. D.		Urząd Gminy Tarłów
5.	600	60016	Przebudowa dróg gminnych: odcinek 1 droga nr 391027T Tarłów-Kozłówek Ostrowiecki od km0+070 wraz z obustronnym chodnikiem, oraz chodnik na dalszym odcinku od km 0+080 do km 0+540; odcinek 2 droga nr 391001T Tarłów – Zemborzyn Kościelny od km 0+0000 do km 0+180 wraz z chodnikiem dla pieszych na odcinku od km 0+000 do km 0+123	1 817 924							A. B. C. D.		Urząd Gminy Tarłów

6.	600	60078	Przebudowa drogi gminnej 391023T Czekarzewice II-Lipcówka od km 0+000 do km 0+240 i od km 1+920 do km 2+590	617 283							A. B. C. D.			Urząd Gminy Tarłów
7.	600	60078	Przebudowa drogi gminnej 391005T Sulejów-Zembożyn Kościelny od km 5+858 do km 6+648	409 094	402 494	122 494					A. B. C. D.	280 000		Urząd Gminy Tarłów
8.	750	75023	Cyberbezpieczny Samorząd dla Gminy Tarłów	398 874	65 051,45	12 000		53 051,45			A. B. C. D.			Urząd Gminy Tarłów
9.	921	92109	Budowa, przebudowa i termomodernizacja budynków świetlic wiejskich na terenie Gminy Tarłów. Lata realizacji 2024-2025 w tym:								A. B. C. D.			Urząd Gminy Tarłów
9a.	921	92109	Budowa budynku świetlicy wiejskiej w Bronisławowie	424 497,96	378 448,17						A. B. C. D.	378 448,17		Urząd Gminy Tarłów
9b.	921	92109	Budowa budynku świetlicy wiejskiej w Wólce Lipowej	445 274,12	397 146,71						A. B. C. D.	397 146,71		Urząd Gminy Tarłów
9c.	921	92109	Budowa budynku świetlicy wiejskiej w Potoczku	340 869,51	306 470,83	3 288,29					A. B. C. D.	303 182,54		Urząd Gminy Tarłów
9d.	921	92109	Przebudowa budynku handlowo-usługowego w Janowie wraz ze zmianą sposobu użytkowania na świetlicę wiejską	480 899,38	431 937,71	2 728,26					A. B. C. D.	429 209,45		Urząd Gminy Tarłów

9e.	921	92109	Przebudowa budynku świetlicy wiejskiej w Ciszycy Górnej	1 136 619,32	1 032 409,30	15 040,93					A. B. C. D.	1 017 368,37		Urząd Gminy Tartów
9f.	921	92109	Przebudowa budynku świetlicy wiejskiej w Hermanowie	1 316 600,77	1 204 104,04	23 663,34					A. B. C. D.	1 180 440,70		Urząd Gminy Tartów
9g.	921	92109	Przebudowa budynku świetlicy wiejskiej w Ciszycy Kolonii	854 526,91	773 609,92	9 935,69					A. B. C. D.	763 674,23		Urząd Gminy Tartów
9h.	921	92109	Przebudowa budynku remizy strażackiej wraz ze zmianą sposobu użytkowania części budynku na świetlicę wiejską w Tartowie	480 896,41	439 628,93	11 322,15					A. B. C. D.	428 306,78		Urząd Gminy Tartów
10.	921	92120	Zadania w zakresie ochrony zabytków - remont wieży dachowej wraz z ociepleniem dachu i schodami na wieżę i wykonanie instalacji odgromowej w kościele w parafii p.w. Św. Trójcy w Tartowie (dotacja z budżetu gminy)	1 000 000	500 000						A. B. C. D.	500 000		Urząd Gminy w Tartowie
11.	926	92601	Budowa pawilonu kulturalno-sportowego w Wólce Tartowskiej. Lata realizacji 2024-2025	2 005 578,55	1 993 278,55	199 327,85					A. B. C. D.	1 793 950,70		Urząd Gminy Tartów
			Wydatki bieżące	184 500	164 500	164 500								
1.	900	90095	Plan ogólny gminy Tartów	184 500	164 500	164 500					A. B. C. D.			Urząd Gminy Tartów

Razem:	13 757 905,65	9 247 105,33	1 032 326,08		53 051,45			7 471 727,65	690 000,15	x
---------------	----------------------	---------------------	---------------------	--	------------------	--	--	---------------------	-------------------	----------

- A. Dotacje i środki z budżetu państwa – 280 000,00 (dotacja na usuwanie skutków klęsk żywiołowych)
B. Środki i dotacje otrzymane od innych jst oraz innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych
C. Inne źródła – Rządowy Fundusz Polski Ład 6 691 727,65 zł
D. Inne źródła – Rządowy Program Odbudowy Zabytków – 500 000,00 zł

Załącznik nr 2
do Uchwały Rady Gminy w Tartowie
Nr XVIII/72/25
z dnia 26 sierpnia 2025 roku

Zadania inwestycyjne roczne w 2025 r.

w złotych

L.p.	Dział	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Planowane wydatki									Jednostka org. realizująca zadanie lub koordynująca program
				rok budżetowy 2025 6+7+8+9+11	w tym źródła finansowania								
					dochody własne jst	Niewykorzystane środki pieniężne na r-ku bieżącym budżetu określone w odrębnych ustawach §905	<u>Przychody wynikające z rozliczenia środków określi. W art. 5 ust. 1 pkt 2 u.f.p. i dotacji na realizację przedsięw. finans. z udziałem tych środków §906</u>	kredyty i pożyczki	w tym: kredyty i pożyczki zaciągnięte na realizację zadania pod refundację wydatków	dotacje i środki pochodzące z innych źr.*		środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13
1.	010	01043	Przebudowa budynku hydroforni w miejscowości Tarłów	850 060,38	850 060,38					A. B. C. D.			Urząd Gminy Tarłów
2.	010	01044	Budowa instalacji fotowoltaicznej na oczyszczalni ścieków w Potoczku	200 000	200 000					A. B. C. D.			Urząd Gminy Tarłów
3.	600	60017	Przebudowa drogi wewnętrznej – dojazdowej do gruntów rolnych od km 0,000 do km 0+200 w	142 000	74 500					A. B. C. D.	67 500		Urząd Gminy Tarłów

			Tadeuszowie na działce nr 186										
4.	600	60078	(Przebudowa drogi gminnej nr 391003T Janów-Ciszycza Kolonia od km 2+185 do km 2+590)	416 360	95 447					A. B. C. D.	320 913		Urząd Gminy Tarłów
5.	801	80104	Modernizacja placu zabaw przy Publicznym Przedszkolu w Tarłowie	77 110	77 110					A. B. C. D.			Publiczne Przedszkole w Tarłowie
6.	900	90015	Zakup i montaż lamp solarnych oświetlenia drogowego w ilości 5 szt. wraz ze słupami do zamontowania w Ciszycy Górnej i w Tarłowie	67 500	67 500					A. B. C. D.			Urząd Gminy Tarłów
				1 753 030,38	1 364 617,38						388 413		

* Wybrać odpowiednie oznaczenie źródła finansowania:

- A. Dotacje i środki z budżetu państwa - 320 913,00 (dotacja na usuwanie skutków klęsk żywiołowych)
- B. Środki i dotacje otrzymane od innych jst oraz innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych – dotacja z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych – 67 500,00 zł,
- C. Inne źródła
- D. Inne źródła

Załącznik Nr 3
do Uchwały Rady Gminy
w Tarłowie
Nr XVIII/72 /25
z dnia 26 sierpnia 2025 roku

Dochody i wydatki związane ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu wynikającymi z odrębnych ustaw w 2025 r.

L.p.	Wyszczególnienie	Dochody				Wydatki				
		Dział	Rozdział	§	Kwota	Dział	Rozdział	§	Kwota	w tym finansowane przychodami w § 905
1.	Dochody z tytułu opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatki na cele związane z pokrywaniem kosztów funkcjonowania systemu gospodarowania odpadami komunalnymi	900	90002			900	90002			
				0490	850 000			3020	500	
								4010	82 416	
								4040	5 894	
								4110	18 000	
								4120	2 164	
								4170	18 000	
								4280	200	
								4300	719 401,74	
								4410	200	
								4440	2 724,26	

								4700	500	
	Razem:				850 000				850 000	
2.	Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych oraz wydatki na realizację zadań określonych w programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz programie przeciwdziałania narkomanii	756	75618			851	85153			
				0480	93 147			4210	3 000	97 814,21
								4300	15 000	
						851	85154			
								4170	53 000	
								4210	21 275	
								4300	91 686,21	
								4400	6 000	
								4610	1 000	
	Razem:				93 147				190 961,21	
3.	Dochody z tytułu dodatkowej opłaty za wydawane zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych w opakowaniach nieprzekraczających 300 ml oraz wydatki z przeznaczeniem na działania mające na celu realizację lokalnej międzysektorowej polityki przeciwdziałania negatywnym skutkom spożywania alkoholu	756	75618			851	85154			
				0270	20 000			4210	20 000	40 798,95
								4300	40 798,95	
	Razem:				20 000				60 798,95	

[illegible]

10.	Dochody pochodzące ze środków Funduszu Pomocy oraz wydatki związane z pomocą obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa				0				0	
									Razem	149 711,23

Załącznik nr 4
do Uchwały Rady Gminy w Tarłowie
Nr XVIII/72/25
z dnia 26 sierpnia 2025 roku

Dotacje podmiotowe w 2025 roku

Lp.	Dział	Rozdział	Paragraf	Nazwa jednostki otrzymującej dotację	Kwota dotacji
1	2	3		4	5
			I. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych		
1.	921	92109	2480	Biblioteka. Centrum Kultury w Tarłowie.	498 400
2.	921	92116	2480	Biblioteka. Centrum Kultury w Tarłowie.	360 000
Ogółem dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych					858 400
			II. Dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych		
Ogółem dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych:					
Ogółem dotacje podmiotowe:					858 400